

**PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR
DE TANDPROTHESE.**

**SOUS COMMISSION
PARITAIRE DE LA PROTHÈSE
DENTAIRE.**

Collectieve arbeidsovereenkomst van
~~28 april~~ 1999.
juni

Brugpensioen.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17 van de Nationale Arbeidsraad dd 19 december 1974 inzake conventioneel brugpensioen.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de tandprothese.

Onder werknemers wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bedienpersoneel.

An. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ontslagen werknemers die een arbeidsovereenkomst hebben van onbepaalde duur voor zover ze van werkloosheidsuitkeringen zullen genieten en aan de leeftijdsvoorwaarden en de anciënniteitsvoorwaarden voldoen zoals voorzien in het Koninklijk Besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen ingeval van conventioneel brugpensioen.

Convention collective de travail du
~~28 avril~~ 1999.
juin

Prépension.

La présente convention collective de travail est conclue dans le cadre de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du Travail du 19 décembre 1974 en matière de prépension conventionnelle.

Article 1er.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la prothèse dentaire.

On entend par travailleurs: le personnel ouvrier et employé masculin et féminin

Art. 2. Cette convention collective de travail est d'application aux travailleurs licenciés disposant d'un contrat de travail à durée indéterminée pour autant qu'ils bénéficient d'allocations de chômage, remplissent la condition d'âge prévue à l'article 4 et répondent aux conditions légales en matière d'ancienneté telles que prévues par l'Arrêté Royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

NEERLEGING DÉPOT REGISTR - ENREGISTR
13-07-1999 | 28-10-1999 | 52817 | 16 | 30503
1

Art. 3. De regeling van dit conventioneel brugpensioen geldt voor de werknemers van 58 jaar en ouder en die rekening houdend met de in de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17 van de Nationale Arbeidsraad voorziene overlegprocedure worden ontslagen, behalve om dringende redenen.

De datum die in acht wordt genomen om de leeftijd te bepalen is deze waarop de opzeggingstermijn effectief verstrijkt of bij de contractverbreking. Aan de anciënniteitsvoorwaarden moet eveneens voldaan zijn bij het aflopen van de opzeggingstermijn of op het ogenblik van de contractverbreking (voor zover de arbeidsovereenkomst onmiddellijk beëindigd wordt).

De opzeggingstermijnen zijn deze die bepaald zijn volgens de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 4. De werknemers bedoeld in artikel 2 kunnen aanspraak maken op de aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever op voorwaarde dat zij het bewijs leveren dat zij recht hebben op de werkloosheidsuitkeringen. De aanvullende vergoeding zal door de werkgever niet meer betaald worden vanaf het ogenblik dat de betrokken werknemer zijn recht op de werkloosheidsvergoedingen verliest.

In geen geval zal de werkgever de verandering of de afschaffing van de werkloosheidsvergoedingen compenseren met een hogere vergoeding.

Art. 5. De aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever is gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto-maandloon en de normale werkloosheidsuitkering.

Art. 3. Le régime du présent prépension conventionnelle est d'application aux travailleurs de 58 ans et plus qui, compte tenu de la procédure de concertation prévue par la convention collective de travail n° 17 du Conseil National du Travail, ont été licenciés, sauf pour motif grave.

La date à prendre en considération pour déterminer l'âge est celle à laquelle le délai de préavis effectif prend fin ou au moment de la rupture du contrat. Les conditions d'ancienneté doivent être remplies à la fin du délai de préavis ou au moment de la rupture du contrat (pour autant que le contrat de travail est rompu immédiatement).

Les délais de préavis sont ceux qui sont précisés par la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail.

An. 4. Les travailleurs visés à l'article 2 ont droit à une indemnité complémentaire à charge de l'employeur, à condition qu'il fournissent la preuve d'avoir droit aux allocations de chômage. L'indemnité complémentaire ne sera plus payée par l'employeur à partir du moment où le travailleur concerné perd son droit aux allocations de chômage.

En aucun cas, l'employeur ne compensera le changement ou la suppression des allocations de chômage par une augmentation de l'indemnité.

An. 5. Le montant de l'indemnité complémentaire à charge de l'employeur s'élève à la moitié de la différence entre la dernière rémunération mensuelle nette et les allocations de chômage normales.



Het laatste bruto-maandloon voor een volledige maand, berekend en geplafonneerd volgens de bepalingen voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17 van de Nationale Arbeidsraad wordt als referentemaand genomen voor de berekening van het laatste netto-maandloon. Voor de vaststelling van het netto-maandloon wordt voor de werklie-den en werksters de inhouding van de sociale zekerheid berekend op 100% van het loon en niet OD 108 %.

Het laatste bruto-maandloon omvat enerzijds de wedde van de laatste volledige kalendermaand en de contractuele premies die rechtstreeks verbonden zijn aan de door de werknemer verrichte prestaties waarop de inhouding voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaaling geen maand overschrijdt. Op deze bijkomende vergoeding worden desgevallend de wettelijke inhoudingen ver-richt.

An. 6. De aanvullende vergoeding wordt aan betrokken werknemers maandelijks be-taald tot zij de wettelijke pensioengerech-tigde leeftijd hebben bereikt, tenzij de werk-nemer voor die tijd zou overlijden. De aanvullende vergoeding wordt geïn-dexeerd volgens de bepalingen van de col-lectieve arbeidsovereenkomst nr 17 van de Nationale Arbeidsraad.


Art. 7. De bruggepensioneerde jonger dan 60 jaar wordt vervangen door een uitke-ringsgerechtigde werkloze. De vervan-gingsplicht wordt vervuld voor een minimale periode van 36 maanden. Deze vervanging dient niet te gebeuren in dezelfde dienst of functie als die van de bruggepensioneerde.

La dernière rémunération mensuelle brute pour un mois complet, calculée et plafonnée suivant les dispositions reprises dans la con-vention collective de travail n° 17 du Conseil national du Travail, est prise en considéra-tion comme mois de référence pour le calcul de la dernière rémunération mensuelle nette. Pour la détermination de la rémunération mensuelle nette de référence la retenue de la sécurité sociale pour les ouvriers et les ou-vrières est calculée sur 100% du salaire et non à 108 %.

La dernière rémunération mensuelle brute comprend d'une part la rémunération du mois civil complet qui précède la fin du contrat de travail et d'autre part les primes contractuelles directement liées aux presta-tions du travailleur auxquelles les retenues pour la sécurité sociale sont faites et dont la périodicité du paiement ne dépasse pas un mois. D'éventuelles retenues légales seront dédui-tes de cette indemnité complémentaire.

Art. 6. Les travailleurs concernés perçoivent chaque mois l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge légal de la pension de retraite, sauf en cas de décès du travailleur concerné avant cette date. Le montant de l'indemnité complémentaire est indexé et réévalué suivant les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du Travail.

Art. 7. Le prépensionné n'ayant pas atteint l'âge de 60 ans est remplacé par un chômeur indemnisé. L'obligation de remplacement est remplie pour une période minimale de 36 mois. Ce remplacement ne doit pas être réa-lisé ni dans le même service ni dans la même fonction que celle du prépensionné.



Art. 8. Voor allés wat niet uitdrukkelijk in deze overeenkomst is voorzien, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974, evenals alle wettelijke en réglementaire bepalingen die hierop van toepassing zijn.

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2001.

Zij kan niet stilzwijgend worden verlengd.

Art. 8. Il y a lieu d'appliquer les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du Travail du 19 décembre 1974, ainsi que toutes les dispositions légales et réglementaires y applicables, pour tout élément qui n'est pas explicitement prévu dans la présente convention.

Art. 9. Cette convention collective de travail sort ses effets le 1er janvier 1999 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2001.

Elle ne peut être prorogée tacitement.

Handwritten signatures in black ink, consisting of several stylized initials and names.